



Ahora más escritor que político: Volodia Teitelboim.

la primera novela de volodia

Con su alejamiento de la política activa, la literatura ha recuperado un platóntico a Volodia Teitelboim (1916). Aún así han sido su vocación, aunque por largo tiempo, tal vez más de lo que él mismo deseaba, la primera se había impuesto a la segunda. Por lo menos en lo que al espacio público se refiere. Pero Volodia, con una postura digna de reconocimiento, durante los últimos años -años de exilio y de duros vivencias- logró darle el tiempo suficiente para escribir tres biografías notables, las de Pablo Neruda, Gabriela Mistral y Vicente Huidobro. Ahora trabaja con constan-
cia en la que es su duda la más riesgosa, la biografía de Jorge Luis Borges.

Todo comenzó con la poesía. Además de perpetuar, hace justo sesenta años que con Eduardo Anguita publicaron uno de los libros más polémicos de nuestra literatura, *Antología de poesía chilena nacida*. Despues le siguieron numerosos ensayos, literarios y políticos, reconocidos en diversos libros, y tres novelas: *Hijo del salitre* (1952), La semilla en la arena -Póopus en su río- (definitiva en 1957) y *La guerra interna*, aparecida en 1979.

PUBLICADA EN plena marginalidad del Partido Comunista Surante el gobierno de Gonzalo Videla, *Hijo del salitre* tiene como protagonista a Silvano Laforte, uno de sus más relevantes líderes históricos. El extenso relato resume la estructura de una novela de formación. Es decir, narra el proceso mediante el cual

el personaje logra a tomar conciencia de su instalación en el mundo a través de la integración a la lucha social y política.

La novela ostentó un conocimiento descriptivo y sociológico. Se despliega desde el nacimiento de Elías hasta poco más de cumplir los veinte años.

Dividida en cuatro partes, la primera, La siesta maldita, relata una vida familiar signada por la pobreza y la ausencia del padre. Los primeros años están marcados además por una abuela autoritaria y por la evanescente presencia de la madre, una sucesión de permanentes crónicas. Familia del norte chileno debe emigrar hacia la pampa en busca del sustento. Es un ir y venir. Son los años finales del siglo pasado, casi que para algunos, muy pocos, constituyentes la época de explotación del salitre. Para Elías, el duro trabajo en las calcinantes oficinas. Va de una a otra, con más dudas que certezas. Sólo la amistad y la búsqueda del amor permiten sosegar. Y hacia el final, en este telón de transformación en temblor, también el testigo con sus acusaciones en la filosofía: suerte de agujeraciones culturales que existían en las oficinas salitreras, uno de los pocos espacios de capacitación.

SIRIEN EL narrador en tercera persona, fuertemente consciente, consta su atención en el joven Elías, va construyendo una red en su escritura cada vez más amplia. La dura vida en la pampa salitrera. Una visión tiene en las partes siguientes: -Hacer al pueblo y Sabado negro: un despliegue mucho mayor, tanto que de

un protagonista personal pasa a otro colectivo. Es diciembre de 1937. Los trabajadores del salitre no soportan más la explotación en que viven. A lo que hoy quisiéramos, ahí está el centro del poder. Son miles: chilenos, bolivianos, peruanos, argentinos -los que de todas las oficinas, familia incluida, bajan al puerto. Allí los espera, cruda, la represión, pero en la esencia la que los abrentra.

En descripciones desatadas, sumariamente notables, Volodia Teitelboim elabora un cuadro de circunstancias duros. Como si tuviera una cámara de realidad incansable, varapalos que describen lo que desembocaría en la matanza de la escuela Santa María.

Los desplazamientos de los trabajadores, las divisiones de los dueños de los salitreros, las trátesas de los dirigentes marcomerciales con los representantes del poder, los movimientos de militares y marineros, la situación del pueblo con sus comerciantes, boliches y prostitutas, el hacinamiento de los huérfanos y sus familias. Nada escapa a ese ojo, ni siquiera el inconsciente de uno que otro personaje.

Y EN MEDIO de la abigarrada multitud desembula Elías, casi consuado ya en el mundo. No sabe bien por qué está allí, hasta que la violencia repara su estancia. La cañonada colectiva se transforma así en la última etapa del proceso de aprendizaje. La consciente integración a un destino mayor alcanza en la breve parte final. El cierre de la pampa, la total realización en el encuentro con Luis Emilio Recabar-



Hijo del salitre VOLODIA TEITELBOIM

Editorial
Santiago, 1990
363 pag.
\$2.000
Librería Lar
Paseo República 6

men, el forjador del movimiento obrero chileno.

A más de cuarenta años de su primera publicación, *Hijo del salitre* posibilita una lectura libre de buenas prejuicios, de modo que a los chicos de hoy nos conviene. En la novela de un militante sobre otro militante, aunque en la realidad es más que eso, para Volodia Teitelboim tiene el suficiente talento narrativo como para no caer en la sofocación partidista. Pensemos

el asunto, en el mejor sentido de la palabra, sigue consciente.

MARIANO AGUIRRE

AUTORÍA

Aguirre, Mariano, 1940-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1995

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La primera novela de Volodia [artículo] Mariano Aguirre. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)